

CÁCH VIẾT Ý NGHĨA CỦA 214 BỘ TRONG TIẾNG TRUNG QUỐC.

STT	BỘ	TÊN BỘ	PHIÊN ÂM	Ý NGHĨA
1.	?	NHẤT	yi	số một
2.	?	CỒN	kǔn	nét số
3.	?	CHỦ	zhǔ	điểm, chấm
4.	?	PHIỆT	piě	nét số xiên qua trái
	?	PHẬT	Fú	nét số xiên qua trái dạng 2
	?		Yí	nét số xiên qua trái dạng 3
5.	?	ẤT	yī	vị trí thứ 2 trong thiên can
	?	ẤT	Yǐn	vị trí thứ 2 trong thiên can dạng 2
	?	ẤT	Ya	vị trí thứ 2 trong thiên can dạng 3
6.	?	QUYẾT	jué	nét số có móc
7.	?	NHỊ	ér	số hai
8.	?	ĐẦU	tóu	
9.	?(?)	Nhân(Nhân đứng)	rén	người
10.	?	NHI	ér	Trẻ con

11.	?	NHẬ	rù	vào
12.	?	BÁT	bā	số tám
13.	?	QUYNH	jiǒng	vùng biên giới xa; hoang địa
14.	?	MỊCH	mì	trùm khăn lên
15.	?	BĂNG	bīng	nước đá
16.	?	KÝ	jī	ghế dựa
17.	?	KHÂM	kǎn	há miệng
18.	?(?)	ĐAO	dāo	con dao, cây đao (vũ khí)
19.	?	LỰC	lì	sức mạnh
20.	?	BAO	bā	bao bọc
21.	?	CHÚY	bǐ	cái thìa (cái muỗng)
22.	?	PHƯƠNG	fāng	tử đưng
23.	?	HỆ	xǐ	che đậy, giấu giếm
24.	?	THẬP	shí	số mười
25.	?	BỐC	bǔ	xem bói
26.	?	TIẾT	jié	đốt tre
27.	?	HÁN	hàn	sườn núi, vách đá
28.	?	KHU, TƯ	sī	riêng tư
29.	?	HỰU	yòu	lại nữa, một lần nữa

30.	?	KHẨU	kǒu	cái miệng
31.	?	VI	wéi	vây quanh
32.	?	THỔ	tǔ	đất
33.	?	SĨ	shì	kẻ sĩ
34.	?	TRĨ	zhǐ	đến ở phía sau
35.	?	TUY	sūi	đi chậm
36.	?	TỊCH	xì	đêm tối
37.	?	ĐẠI	dà	to lớn
38.	?	NỮ	nǚ	nữ giới, con gái, đàn bà
39.	?	TỬ	zǐ	con trai; ĐTNX ngôi thứ 2
40.	?	MIÊN	mián	mái nhà, mái che
41.	?	THỐN	cùn	đơn vị «tấc» (đo chiều dài)
42.	?	TIỂU	xiǎo	nhỏ bé
43.	?	UÔNG	wāng	yếu đuối
44.	?	THI	shī	xác chết, thầy ma
45.	?	TRIỆT	chè	mầm non, cỏ non mới mọc
46.	?	SƠN	shān	núi non
47.	?	XUYÊN	chuān	sông ngòi
48.	?	CÔNG	gōng	người thợ, công việc

49.	?	KỶ	jǐ	bản thân mình
50.	?	CÂN	jīn	cái khăn
51.	?	CAN	gān	thiên can, can dự
52.	?	YÊU	yāo	nhỏ nhắn
53.	?	NGHIÊM	ān	mái nhà
54.	?	DẪN	yǐn	bước dài
55.	?	CỬNG	gǒng	chấp tay
56.	?	DẶC	yì	bắn, chiếm lấy
57.	?	CUNG	gōng	cái cung (để bắn tên)
58.	?	KÊ	jì	đầu con nhím
59.	?	SAM	shān	lông, tóc dài
60.	?	XÍCH	chì	bước chân trái
61.	?(?)	Tâm (tâm đứng)	xīn	quả tim, tâm trí, tấm long
62.	?	QUA	gē	cây qua(một thứ binh khí dài)
63.	?	HỘ	hù	cửa một cánh
64.	?(?)	THỦ (tài cây)	shǒu	Tay
65.	?	CHI	zhī	cành nhánh
66.	?(?)	PHỘC	pù	đánh khẽ
67.	?	VĂN	wén	văn vẻ, văn chương, vẻ sang

68.	?	ĐẦU	dōu	cái đầu để đong
69.	?	CÂN	jīn	cái búa, rìu
70.	?	PHƯƠNG	fāng	Vuông
71.	?	VÔ	wú	Không
72.	?	NHẬT	rì	ngày, mặt trời
73.	?	VIẾT	yuē	nói rằng
74.	?	NGUYỆT	yuè	tháng, mặt trăng
75.	?	MỘC	mù	gỗ, cây cối
76.	?	KHIẾM	qiàn	khiếm khuyết, thiếu vắng
77.	?	CHỈ	zhǐ	dừng lại
78.	?	ĐÀI	dǎi	xấu xa, tệ hại
79.	?	THÙ	shū	binh khí dài, cái gậy
80.	?	VÔ	wú	chớ, đừng
81.	?	TỶ	bǐ	so sánh
82.	?	MAO	máo	Long
83.	?	THỊ	shì	họ
84.	?	KHÍ	qì	hơi nước
85.	?(?)	THỦY	shuǐ	nước
86.	?(?)	HÓA	huǒ	lửa

87.	?	TRẢO	zhǎo	móng vuốt cằm thú
88.	?	PHỤ	Fù	cha
89.	?	HÀ	Yá o	hào âm, hào dương (kinhdịch)
90.	?(?)	TƯỜNG	Qián g	mảnh gỗ , cái giường
91.	?	PHIẾN	Piàn	mảnh , tấm , miếng
92.	?	NHA	yá	Rang
93.	?(?)	NGƯU	níu	trâu
94.	?(?)	KHUYẾN	quǎn	con chó
95.	?	HUYỀN	xuán	màu đen huyền , huyền bí
96.	?	NGỌC	yù	đá quý, ngọc
97.	?	QUA	guā	quả dưa
98.	?	NGŨA	wǎ	Ngói
99.	?	CAM	gān	ngọt
100.	?	SINH	she ng	sinh đẻ , sinh sống
101.	?	DỤNG	yòng	dùng
102.	?	ĐIÊN	tián	ruộng
103.	?(?)	THẤT	pǐ	đơn vị đo chiều dài , tấm (vải)
104.	?	NẠCH	n ǐ	bệnh tật

105.	?	BÁT	b ồ	gạt ngược lại, trở lại
106.	?	BẠCH	bái	màu trắng
107.	?	BÌ	pí	Da
108.	?	MÃNH	mĩ n	bát đĩa
109.	?	MỤC	m ù	mắt
110.	?	MÂU	má o	cây giáo để đâm
111.	?	THÍ	shǐ	cây tên, mũi tên
112.	?	THẠCH	shí	Đá
113.	?(?)	THỊ (KỶ)	shì	chỉ thị; thần đất
114.	?	NHỰU	róu	vết chân, lốt chân
115.	?	HÒA	hé	lúa
116.	?	HUYỆT	xué	hang lỗ
117.	?	LẬP	lì	đứng, thành lập
118.	?	TRÚC	zhú	tre trúc
119.	?	MỄ	mǐ	gạo
120.	? (?-?)	MỊCH	Mì	sợi tơ nhỏ
121.	?	PHẪU	fǒu	đồ sành
122.	?(?-?)	VÔNG	wǎn g	cái lưới

123.	?	DƯƠNG	yán g	con dê
124.	? (?)	VŨ	yǔ	lông vũ
125.	?	LÃO	l ǎ o	già
126.	?	NHI	é r	mà, và
127.	?	LỖI	lěi	cái cày
128.	?	NHĨ	ěr	tai (lỗ tai)
129.	?	DUẬT	yù	cây bút
130.	?	NHỤC	ròu	thịt
131.	?	THÂN	chén	bây tôi
132.	?	TỰ	zì	tự bản thân, kể từ
133.	?	CHÍ	zhì	đến
134.	?	CỬU	jiù	cái cối giã gạo
135.	?	THIỆT	shé	cái lưới
136.	?	SUYỄN	chuǎn	sai suyễn, sai lầm
137.	?	CHU	zhōu	cái thuyền
138.	?	CẤN	gèn	quả Cấn (Kinh Dịch);dùng,bên cứng
139.	?	SẮC	sè	màu, dáng vẻ, nữ sắc
140.	? (?)	THẢO	cǎo	cỏ

141.	?	HỔ	Hū	vằn vện của con hổ
142.	?	TRÙNG	Chóng	sâu bọ
143.	?	HUYẾT	xuè	máu
144.	?	HÀNH	xíng	đi, thi hành, làm được
145.	?(?)	Y	yī	áo
146.	?	Á	yà	che đậy, úp lên
147.	?(?)	KIẾN	jiàn	trông thấy
148.	?	GIÁC	jué	góc, sừng thú
149.	?(?)	NGÔN	yán	nói
150.	?	CỐC	gǔ	khe nước chảy giữa hai núi
151.	?	ĐẬU	dòu	hạt đậu, cây đậu
152.	?	THỈ	shǐ	con heo, con lợn
153.	?	TRÃI	zhì	loài sâu không chân
154.	?(?)	BỒI	bèi	vật báu
155.	?	XÍCH	chì	màu đỏ
156.	?	TẤU	zǒu	đi, chạy
157.	?	TÚC	zú	chân, đầy đủ
158.	?	THÂN	shēn	thân thể, thân mình
159.	?(?)	XA	chē	chiếc xe

160.	?	TÂN	xīn	cay, vất vả
161.	?	THÂN	chén	nhật, nguyệt, tinh; thin(12chi)
162.	?(?)	QUAI XƯỚC	chuò	chợt bước đi chợt dừng lại
163.	?(?)	ẤP	yì	vùng đất, đất phong cho quan
164.	?	DẬU	yǒu	một trong 12 địa chi
165.	?	BIỆN	biàn	phân biệt
166.	?	LÝ	lǐ	dặm; làng xóm
167	?	KIM	jīn	kim loại; vàng
168.	?(?-?)	TRƯỜNG	Cháng	dài; lớn (trường)
169.	?(?)	MÔN	mén	cửa hai cánh
170.	?(?)	PHỤ	fù	đống đất, gò đất
171.	?	ĐÀI	dài	kịp, kịp đến
172.	?	TRUY, CHUY	zhuī	chim đuôi ngắn
173.	?	VŨ	yǔ	Mưa
174.	?(?)	THANH	qīng	màu xanh
175.	?	PHI	fēi	Không
176.	?(?)	DIỆN	miàn	mặt, bề mặt
177.	?	CÁCH	gé	da thú; thay đổi, cải cách

178.	? (?)	VI	wéi	da đã thuộc rồi
179.	?	PHÍ, CỨU	jiǔ	rau phí (hẹ)
180.	?	ÂM	yīn	âm thanh, tiếng
181.	? (?)	HIỆT	yè	đầu; trang giấy
182.	? (?-?)	PHONG	fēng	Gió
183.	? (?)	PHI	fēi	Bay
184.	? (?-?)	THỰC	shí	Ăn
185.	?	THỦ	shǒu	đầu
186.	?	HƯƠNG	xiāng	mùi hương, hương thơm
187.	? (?)	MÃ	mǎ	con ngựa
188.	?	CỐT	gǔ	Xương
189.	?	CAO	gāo	Cao
190.	?	BƯU, TIÊU	biāo	tóc dài; sam cỏ phủ mái nhà
191.	?	ĐẤU	dòu	chống nhau, chiến đấu
192.	?	SƯƠNG	chàng	rượu nếp; bao đựng cây cung
193.	?	CÁCH	gé, lì	tên một con song xưa cái đỉnh
194.	?	QUỶ	gǔi	con quỷ
195.	? (?)	NGƯ	yú	con cá

196.	? (?)	ĐIỀU	niǎo	con chim
197.	?	LŌ	lǔ	đất mặn
198.	?	LỘC	lù	con hươu
199.	? (?)	MẠCH	mò	lúa mạch
200.	?	MA	má	cây gai
201.	?	HOÀNG	huáng	màu vàng
202.	?	THỨ	shǔ	lúa nếp
203.	?	HẮC	hēi	màu đen
204.	?	CHỈ	zhǐ	may áo, khâu vá
205.	?	MÃNH	mǐn	con ếch; cố gắng(mãnh miến)
206.	?	ĐỈNH	dǐng	cái đỉnh
207.	?	CỔ	gǔ	cái trống
208.	?	THŨ	shǔ	con chuột
209.	?	TỶ	bí	cái mũi
210.	? (? -?)	TÊ	qí	ngang bằng, cùng nhau
211.	? (? -?)	XỈ	chǐ	răng
212.	? (?)	LONG	lóng	con rồng
213.	? (?-?)	QUY	guī	con rùa
214.	?	DƯỢC	yuè	sáo 3 lỗ

1 Nét

1. ? (Yī) – Nhất => Số một
2. ? (?) – CỐn => Nét số
3. ? (Zhǔ) – Chủ => Điểm, chấm
4. ? (Piě) – Phiệt => Nét số xiên qua trái
5. ? (Yǐ) – Ất => Vị trí thứ 2 trong thiên can
6. ? (Jué) – Quyết => Nét số có móc

2 Nét

7. ? (Èr) – Nhị => số hai
8. ? (Tóu) – Đầu => (không có nghĩa)
9. ? (Rén) – Nhân (?) => người
10. ? (Er) – Nhi => trẻ con
11. ? (Rù) – Nhập => vào
12. ? (Bā) – Bát => số tám
13. ? (Jiōng) – Quynh => vùng biên giới xa; hoang địa
14. ? (Mì) – Mịch => trùm khăn lên
15. ? (Bīng) – Băng => nước đá

14

16. ? (Jǐ) – Kǐ => g^hế d^ựa17. ? (Qiǎn) – Kh^hǎm => há mi^ệng

18. ? (Dāo) – Đao (?) => con dao, cây đao (vũ khí)

19. ? (Lì) – L^ực => sức m^ạnh20. ? (Bāo) – Bao => bao b^ộc21. ? (Bǐ) – Chu^ỷ => cái thìa (cái mu^ống)22. ? (Fāng) – Ph^ương => t^ủ đ^ựng23. ? (Xì) – H^ệ => che đ^{ậy}, gi^{ấu} gi^{ếm}24. ? (Shí) – Th^{ập} => số m^{ườ}i25. ? (Bó) – B^ốc => xem b^{ói}26. ? (Jié) Ti^{ết} => đ^{ốt} tre27. ? (Chǎng) – H^{án}, X^uởng => s^{ườn} núi, vách đá28. ? (Sī) – Kh^ư, t^ư => ri^êng t^ư29. ? (Yòu) – H^{ựu} => l^{ại} n^ữa, m^{ột} l^{ần} n^ữa

3 Nét

30. ? kh^hẩu => cái mi^ệng

31. ? vi => vây quanh

32. ? th^ổ => đ^ất

33. ? sĩ => **kẻ sĩ**
34. ? trĩ => **đến ở phía sau**
35. ? truy => **đi chậm**
36. ? tịch => **đêm tối**
37. ? đại => **to lớn**
38. ? nữ => **nữ giới, con gái, đàn bà**
39. ? tử => **con**
40. ? miên => **mái nhà mái che**
41. ? thốn => **đơn vị «tấc» (đo chiều dài)**
42. ? tiểu => **nhỏ bé**
43. ? uông => **yếu đuối**
44. ? thi => **xác chết, thầy ma**
45. ? triệt => **mầm non, cỏ non mới mọc**
46. ? sơn => **núi non**
47. ? xuyên => **sông ngòi**
48. ? công => **người thợ, công việc**
49. ? kỹ => **bản thân mình**
50. ? cân => **cái khăn**
51. ? can => **thiên can, can dự**

52. ? yêu => **nhỏ** **nhấn**

53. ? **nghiễm** => mái nhà

54. ? **dẫn** => **bước** dài

55. ? **củng** => **chấp** tay

56. ? **dặc** => **bắn**, **chiếm** lấy

57. ? **cung** => cái **cung** (để **bắn** tên)

58. ? **kệ** => **đầu** con **nhím**

59 ? **sam** 1=> **lông** tóc dài

60. ? **xích** => **bước** chân trái

4 Nét

61. ? **tâm** (?)=> **quả** tim, **tâm** trí, **tấm** lòng

62. ? **qua** => **cây** **qua** (**một** thứ binh khí dài)

63. ? **hộ** 6=> **cửa** **một** cánh

64. ? **thủ** (?)=> tay

65. ? **chi** => **cành** **nhánh**

66. ? **phộc** (?)=> **đánh** **khẽ**

67. ? **văn** => **văn** **vẻ**, **văn** **chương**, **vẻ** sáng

68. ? **đấu** 7=> cái **đấu** để **đong**

17

69. ? cân => cái búa, rìu

70. ? phương 9=> vuông

71. ? vô => không

72. ? nhật => ngày, mặt trời

73. ? viết => nói rằng

74. ? nguyệt => tháng, mặt trăng

75. ? mộc => gỗ, cây cối

76. ? khiếm => khiếm khuyết, thiếu vắng

77. ? chỉ => dừng lại

78. ? đãi => xấu xa, tệ hại

79. ? thù => binh khí dài

80. ? vô => chớ, đừng

81. ? tỷ => so sánh

82. ? mao B=> lông

83. ? thị => họ

84. ? khí => hơi nước

85. ? thủy (?)=> nước

86. ? hỏa (?)=> lửa

87. ? trảo => móng vuốt cầm thú

88. ? phụ => cha

89. ? hào => hào âm, hào dương (Kinh Dịch)

90. ? tường (?)=> mảnh gỗ, cái giường

91. ? phiến => mảnh, tấm, miếng

92. ? nha => răng

93. ? ngư (?)=> trâu

94. ? khuyển (?)=> con chó

5 Nét

95. ? huyền => màu đen huyền, huyền bí

96. ? ngọc => đá quý, ngọc

97. ? qua => quả dưa

98. ? ngỗ => ngói

99. ? cam => ngọt

100. ? sinh => sinh đẻ, sinh sống

101. ? dụng => dùng

102. ? điền => ruộng

103. ? thất (?) => đơn vị đo chiều dài, tấm (vải)

104. ? nạch => bệnh tật

105. ? bát => gạt ngược lại, trở lại

106. ? bạch => màu trắng

107. ? bì => da

108. ? mãnh => bát đĩa

109. ? mục => mắt

110. ? mâu => cây giáo để đâm

111. ? thỉ => cây tên, mũi tên

112. ? thạch => đá

113. ? thị; kỳ (?) => chỉ thị; thần đất

114. ? nhự => vết chân, lốt chân

115. ? hòa => lúa

116. ? huyết => hang lỗ

117. ? lập => đứng, thành lập

6 Nét

118. ? trúc => tre trúc

119. ? mễ 7C73 => gạo

120. ? mịch (?, ?) => sợi tơ nhỏ

121. ? phẩu => đồ sành

122. ? v^ong (?, ?) => cái l^uoi
123. ? d^uong => con d^e
124. ? v^u (?) => lông v^u
125. ? l^ao => già
126. ? n^hi => mà, và
127. ? l^oi => cái c^ay
128. ? n^hi => tai (l^o tai)
129. ? d^uat => cây b^ut
130. ? n^huc => thⁱt
131. ? th^an => b^ay t^oi
132. ? t^u => t^u b^an thân, k^e t^u
133. ? chⁱ => đ^en
134. ? c^u => cái c^oi gi^a g^ao
135. ? thⁱet => cái l^uoi
136. ? suy^en => sai suy^en, sai l^am
137. ? chu => cái thuy^en
138. ? c^an => qu^e C^an (Kinh Dⁱch); d^ung, b^en c^ung
139. ? s^ac => màu, dáng v^e, n^u s^ac
140. ? th^ao (?) => c^o

141. ? hô => **văn vận của con hổ**

142. ? trùng => **sâu bọ**

143. ? huyết => **máu**

144. ? hành => **đi, thi hành, làm được**

145. ? y (?) => **áo**

146. ? á => **che đậy, úp lên**

7 Nét

147. ? kiến (?) => **trông thấy**

148. ? giác => **góc, sừng thú**

149. ? ngôn => **nói**

150. ? cốc => **khe nước chảy giữa hai núi, thung lũng**

151. ? đậu => **hạt đậu, cây đậu**

152. ? thỉ => **con heo, con lợn**

153. ? trãi => **loài sâu không chân**

154. ? bối (?) => **vật báu**

155. ? xích => **màu đỏ**

156. ? tẩu ,(?) => **đi, chạy**

157. ? túc => **chân, đầy đủ**

158. ? thân => thân **thể**, thân mình

159. ? xa (?) => **chiếc** xe

160. ? tân => cay

161. ? **thần** => **nhật**, **nguyệt**, tinh; thìn (12 chi)

162. ? **sước** (?) => **chợt** **bước** đi **chợt** **dừng** lại

163. ? **ấp** (?) => vùng **đất**, **đất** phong cho quan

164. ? **dậu** => **một** trong 12 địa chi

165. ? **biện** => phân **biệt**

166. ? lý => **dặm**; làng xóm

8 Nét

167. ? kim => kim **loại**; vàng

168. ? **trường** (? , ?) => dài; lớn (**trưởng**)

169. ? môn (?) => **cửa** hai cánh

170. ? **phụ** (?) => **đổng** đất, gò đất

171. ? **đãi** => **kịp**, **kịp** đến

172. ? **truy**, **chuy** => chim **đuôi** ngắn

173. ? vũ => **mưa**

174. ? **thanh** (?) => màu **xanh**

175. ? phi => không

9 Nét

176. ? diện (?) => mặt, bề mặt

177. ? cách => da thú; thay đổi, cải cách

178. ? vi (?) => da đã thuộc rồi

179. ? phỉ, cửu => rau phỉ (hẹ)

180. ? âm => âm thanh, tiếng

181. ? hiệt (?) => đầu; trang giấy

182. ? phong (?, ?) => gió

183. ? phi (?) => bay

184. ? thực (?, ?) => ăn

185. ? thủ => đầu

186. ? hương => mùi hương, hương thơm

10 Nét

187. ? mã (?) => con ngựa

188. ? cốt => xương

189. ? cao => cao

190. ? **bư**, **tiêu** => tóc dài; **sam** => **cổ phủ** mái nhà

191. ? **đấu** => **chống** nhau, **chiến đấu**

192. ? **sương** => **rượu nếp**; bao **đựng** cây cung

193. ? **cách** => tên **một** con sông **xưa**; => **cái đỉnh**

194. ? **quỷ** => con **quỷ**

11 Nét

195. ? **ngư** (?) => con cá

196. ? **điều** (?) => con chim

197. ? **lỗ** => **đất mặ**n

198. ? **lộc** => con **hươu**

199. ? **mạch** (?) => lúa **mạch**

200. ? **ma** => cây gai

12 Nét

201. ? **hoàng** => màu vàng

202. ? **thử** => lúa **nếp**

203. ? **hắc** => màu đen

204. ? **chỉ** => may áo, khâu vá

13 Nét

205. ? mãnh => con **Ếch**; **CỐ** găng (mãnh miễn)

206. ? đỉnh => cái **Đỉnh**

207. ? **CỔ** => cái **TRỐNG**

208. ? thử => con **chuột**

14 Nét

209. ? ty => cái **mũi**

210. ? **tề** (?, ?) => ngang **bằng**, cùng nhau

15 Nét

211. ? xỉ (?, ?) => **răng**

16 Nét

212. ? long (?) => con **rồng**

213. ? quy (?, ?) => con **rùa**

26

17 Nét**214. ? được => sáu 3 lữ**